

INFORMAZIUNS PUR CORVARA Y CALFOSCH

La vita di sanc: ai 25 de lugio vëgnel recordè tla liturgia l'apostul San Iaco, fi de Zebedeo y fre de Giuvani evangelista. Al è un di trèi privilegià de Gejù. Al é le prim apostul martorjé incër Pasca dl'ann 44 söl ordinn dl re Erode Apripa I. La tradiziun dij che San Iaco à pordiché tla Spagna y che so corp palsa a Compostela, olach'al é gnü costruì n santuar en so onur. Mo al n'é dessigü nia sté tla Spagna, ciudiche ti documenc liturgics dles vedles dljies mancel l'inmo Iaco. Tl setim secul él gnü porté i osc de San iaco tla Spagna.

Le grup soziopedagogich „Blanch y fosch“ y le grup „Jugendgruppe Gadertal“ gestí dal'assoziasiun „La Strada-Der Weg“ adöm ala Comunità Comprensoriala Val de Puster chir da setëmber 2019 inant locai da tó en afit a Longega, Picolin o Pederöa. La spersa damanada é de 50-80 m², da partí ite te: ofizi, 2 locai cun na picia poscibilitè da cujiné (Teeküche), 2 closec. Te chisc locai vëgnel pitè por 4 domisdá al'edema a 8-10 scolars dla scora elementara y mesana la poscibilitè da gní daidá da fá i compic. Prëibel contatede: Birgit Harrasser (Coordinaziun) tel. 340/1415052 o ala e-mail: bharrasser@lastrada-derweg.org

Avis: al vëgn lascè alsavèi che al vëgn surandè le sorvisc de gestiun dles plazes da parché a paiamënt tl raiun „Boè“ por la sajun da d'invern 2019/2020. Al vëgn chir indüt 2 operadus/ësses por 4 ores al dé danmisdé y plö avisa dales 08.00 ales 12.00. N dé al'edema lède. Interessà, che déss ester in avèi le atestat de trilinguism, é perià da to sò contat cun Alfreider Günter al nr. 335-364191.

Sorvisc ai Jogn Val Badia: da otober 2019 cina a ma 2020 (con la poscibilitè da arlungé cina setëmber) á jogn y jones danter i 18 y 28 agn la poscibilitè da fá 8 mënsch de sorvidú zivil. La gran ativité de nosta istituziun dá la poscibilitè da jí ite ai interesci dl sorvidú zivil y ti dé insciö la poscibilitè da chëie adöm esperiënzes de valüta por le dagní. Da mëter man dal laur con i mituns al organisé proiec y manifestaziuns, dal laur de publizité cina al laur ordinar d'ufize y cotán d'ater. Por domandes o plü informaziuns, pósste contaté Valentin al 335-5400890 o por mail a valentin@jogn.org. Termo de candidatöra é le vëndres, ai 23 d'agost 2019.

Le Sorvisc ai Jogn Val Badia pita le Sorvisc de consulënza y orientamënt por jogn, jones y geniturs sön temesc che reverda la jonëza y l'educaziun vigni secundo y cuarto mercui dl mëis dales 09:30 ales 11:30 tl Zënter Pedagogich a Picolin (alzada -1) y vigni secundo y cuarto vëndres dl mëis tl ufize dl Zënter dla jonëza y dla cultura SaJ.un a La Ila (Ciasa dla Cultura, alzada -2) dales 13:00 ales 15:00. Al ne va debojègn de degöna prenotaziun y la consulënza é debann. Por informaziuns: barbara@jogn.org o 342/8410721.



Düt l bun a chi complësc i agn de agost

Corvara: Rina Demattia Tempesti che nen complësc 82 ai 14
Marcello De Lazzer che nen complësc 87 ai 14
Eusebio Dapunt che nen complësc 85 ai 14
Eduard Crepaz che nen complësc 87 ai 21
Genoveffa Barbana che nen complësc 86 ai 26
Wilhelmine Taxer che nen complësc 81 ai 31



Plata dla Ploania

Corvara
S. Tarina y Cör de Gejù
Calfosch
San Vighile y S. Michîl

Ploan: Siur Andreas Perathoner
Calonia Corvara: 0471/836134
Radio dla Ploania: 93,30 Mhz

UNITÉ PASTORALA



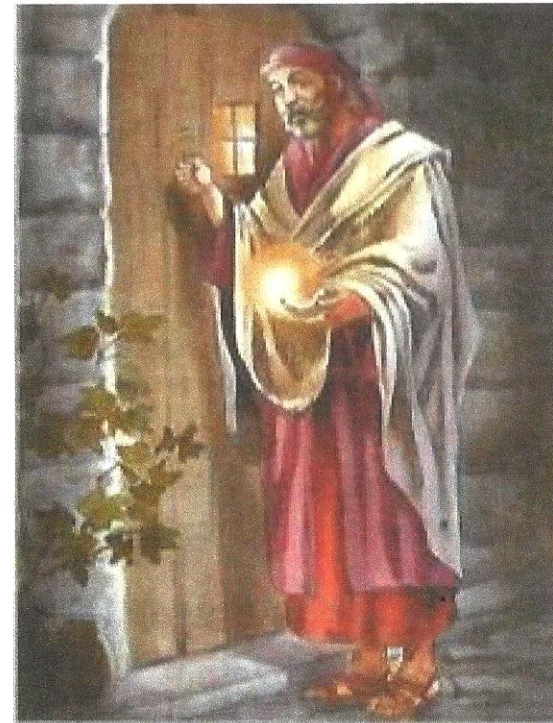
www.unitepastorala.org

Ann "C"

28.07. – 04.08.2019

XVII. Dumënia dl'ann

n. 35



La preghiera
comincia
parlando
a Dio,
ma finisce
ascoltandolo.
(Seneca)

**“Io vi dico: chiedete e vi sarà dato,
cercate e troverete, bussate vi sarà aperto.
perchè chiunque chiede riceve”.**

S. Mëssa a Corvara

- 28.07.2019** **Dumënia–Domenica–Sonntag – XVII. Dumënia dl’ann**
Luca 11,1-3 10,00 S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Patrizia Sorà.
S.Mëssa pur def.to Siur Fonjo Clara.
S.Mëssa pur def.ti Domenico y Sabina Pinter.
S.Mëssa pur def.ti Ivan y Sighi Foppa.
18,30 S.Mëssa pur def.ta Andreina Longhi.
S.Mëssa pur def.to Milio Dapunt.
- 29.07.2019** **Lünesc – Lunedì – Montag**
18,30 S.Mëssa ad intenziun dla fam. de Ludwig Kostner.
S.Mëssa pur def.ta Francesca y def.ti Piccolruaz – Maneschg.
- 30.07.2019** **Mertesc – Martedì – Dienstag**
18,30 S.Mëssa pur def.ti Cherubina y Franz Kostner.
- 31.07.2019** **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**
18,30 S.Mëssa dl’ann pur def.to Vincenzo Dorigo.
- 01.08.2019** **Jöbia – Giovedì – Donnerstag**
18,30 II.S.Mëssa de supultüra pur def.ta Carmen Crepaz.
S.Mëssa pur les animes plö arbandonades.
S.Mëssa pur def.ti Siur Heinrich, Siur Angel y Siur Fonjo.
- 02.08.2019** **Vëindres – Venerdì – Freitag**
18,30 S.Mëssa pur def.to Carlo Piccolruaz.
S.Mëssa in onur di Angeli Custodi.
- 03.08.2019** **Sabeda – Sabato – Samstag**
18,30 PRÜMA S.Mëssa dla XVIII. Dumënia dl’ann:
S.Mëssa pur def.to Christian Schrott.
S.Mëssa in onur dla Madonna pur ringraziamënt.
S.Mëssa pur def.ta Olga Kostner – Zingerle.
S.Mëssa pur def.to Andreas Rottonara.
- 04.08.2019** **Dumënia–Domenica–Sonntag – XVIII. Dumënia dl’ann - Porziuncola**
Luca 12,13-21 **08,30** S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.ti Mario Galtarossa, Alessio y Agnese y Elena.
S.Mëssa pur def.to Vijo Thaler.
S.Mëssa pur def.ti Spadotto Derna.
S.Mëssa pur def.ti Lois y Maria Pizzinini.
18,30 S.Mëssa pur def.ti Otto, Maria, Giovanni, Emilia y Andreina.
S.Mëssa pur def.ti Siur Fonjo, Don Vincenzo y Siur Videsott.

Dumënia dla Porziuncola dl « Pordonn d’Assisi »: dala sabeda, 03 de agost dales 12.00 cina la dumënia, 04 de agost da sëra pon davagné l’Indulgënza dla Porziuncola (Pordon d’Assisi). Les condiziuns é chëstes : 1. Vijita ala dljia dijan I Pater Noster y I Credo. 2. Confesciun. 3. Comuniun. 4. Preghiera dô intenziun dl Papa. I punc 2,3 y 4 pò ince gni fac n pêr de dis dan o dô la dumënia.



Condolianzes: tolun pert al dolor di familiars dla defunta Carmen Crepaz che é gntüda improvisamënter cherdada dal Signur a tò pert te so rêgn ala jona eté de 51 agn. Che ëla paises tla pêsc dl Signur.

S. Mëssa a Calfosch

- 28.07.2019** **Dumënia – Domenica – Sonntag – XVII. Dumënia dl’ann**
Luca 11,1-13 **08,30** S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.to Florian Alfreider.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Peccei.
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Mena Schrott.
S.Mëssa pur def.ti Giusto y Emilia De Mattia.
10,00 **Te pineta: S.Mëssa.**
17,00 S.Mëssa pur def.tes Anna y Sepl Corisell y Monica Dapunt.
- 30.07.2019** **Mertesc - Martedì – Dienstag**
17,00 S.Mëssa pur def.ti de Ottilia Crepaz.
S.Mëssa ad intenziun dla fam. Pescosta - Ferrari.
- 31.07.2019** **Mercui – Mercoledì – Mittwoch**
17,00 S.Mëssa pur def.ti Ludwig y Maria Alfarei.
S.Mëssa dl’ann pur def.ta Rita Mersa.
- 02.08.2019** **Vëindres – Venerdì – Freitag**
17,00 S.Mëssa pur def.ti Pepele, Ida y Maria Kostner.
S.Mëssa pur def.to Sepl Costner, Gana.
- 03.08.2019** **Sabeda – Sabato – Samstag**
17,00 Prüma S.Mëssa dla XVIII. Dumënia dl’ann:
S.Mëssa de ringraziamënt in onur dl sorvidù Siur Heinrich Videsott.
S.Mëssa pur def.to Richard Alfreider.
S.Mëssa pur vís y def.ti dla fam. Fornasaro y Botter y pur def.ta Helga Costner.
S.Mëssa dl’ann pur def.to Franz Posch.
- 04.08.2019** **Dumënia–Domenica–Sonntag– XVIII. Dumënia dl’ann – Porziuncola**
Luca 12,13-21 **10,00** **Te pineta:** S.Mëssa pur la Comunità.
S.Mëssa pur def.to Giovanni Costa.
S.Mëssa pur def.to Sepl Costa y pur la fam. Costa.
S.Mëssa pur def.to Giovanni Pescollderung.
17,00 S.Mëssa pur def.ti Carlo y Hilda Pitscheider.
S.Mëssa pur def.to Siur Heinrich Videsott.

Dumënia dla Porziuncola dl « Pordonn d’Assisi »: dala sabeda, 03 de agost dales 12.00 cina la dumënia, 04 de agost da sëra pon davagné l’Indulgënza dla Porziuncola (Pordon d’Assisi). Les condiziuns é chëstes : 1. Vijita ala dljia dijan I Pater Noster y I Credo. 2. Confesciun. 3. Comuniun. 4. Preghiera dô intenziun dl Papa. I punc 2,3 y 4 pò ince gni fac n pêr de dis dan o dô la dumënia.

I ciantarins da Calfosch: præia do Torten pur la festa alalergia che ai mët a jì in la dumënia, ai 04 de agost 2019. Les Torten po’ gni portades in chëla dumënia dannisdé te pineta. Por informaziuns præibel telefonè ala Erica al nr. 338 9902148.